

2021-2022
**ANNUAL
REPORT**
年度報告



PAWS HERO



01-02

MESSAGE FROM FOUNDER

創辦人的話

03-04

MISSION AND MILESTONES

我們的使命及里程碑

05-11

OUR WORK

我們的工作

12-13

FUNDRAISING & EVENTS

籌款及活動

14

FUTURE PLANS

未來計劃

15-19

SHARING FROM PARTNERS

合作伙伴分享

20

INCOME & EXPENSES

收支簡報

21

ACKNOWLEDGEMENT

鳴謝

MESSAGE FROM FOUNDER

Dear Supporters and Friends of Paws Hero,

I am excited and proud to share with you our first Annual Report for 2021-22, and to let you know how far we have come along since we began our journey in 2017. I hope you will enjoy reading all the fun-filled events and happenings during this time, and get to understand more about our work.

In the last few years, I was often asked the question why I chose to play a part in animal welfare, among all the other important and meaningful charitable causes. Being a pet owner and animal lover myself, I could not bear the thought of seeing animals being abused, tortured or being used as money machines especially in places like illegal or poorly-run puppy mills. Animals, regardless of their species, are part of our world and they deserve a good life and have the right to be treated fairly. I always believe that humans and animals are each other's heroes, and this mindset is the driving force behind all of what we do.

In 2021-22, despite the many obstacles brought on by COVID-19 and schools being closed for a prolonged period of time, our PEP public education programme still took every opportunity to reach out whenever we could, and it was the first time that we were able to extend our visits to primary schools. Please read more about the programme on page 6 and 7.

Last year, we celebrated the opening of our Education Hub, the collaborative space we had planned for years. This space welcomes animal workers and organisations in Hong Kong to share and promote animal welfare through an extensive range of activities and workshops. We were thrilled by the enthusiastic support from our partners and friends who joined us in our efforts. More about this on page 8 and 9.

In terms of fundraising, our signature event, One Step One Paw, was held for the fourth time in November, and was well received by the public. However, due to the pandemic, our total fundraising income for other events was affected as we were unable to organise all the activities as planned, and in this reporting period, a financial loss was recorded.

Looking into the future, we are now busy putting together more in-depth PEP content for older children and teenagers about proper attitudes for treating and respecting animals. We need our next generation to make impacts for change. We target to run new, innovative programmes in primary and secondary schools, as well as in the community.

Last but not least, I wish to reiterate my heartfelt gratitude to all friends of Paws Hero. Without your trust and support, we cannot grow in the way we envisioned. You reinforced our belief that education can bring about the changes we seek, and make life better for animals. Thanks for joining us to improve our world through empathy and kindness.

Yours Sincerely,



Dr. Lam Ho Yi, JP
Founder



創辦人的話

親愛的的支持者和朋友們，

我很高興在這裡與您們分享動物英雄聯盟2021-22年度的工作報告，並讓您們知道自2017年這個組織成立以來，我們在各方面的工作都已經慢慢建立成型了。透過這份報告，您可以從我們這一年裡，多個充滿樂趣及富有意義的活動中，更加了解我們的工作。

在過去的幾年裡，我經常被問及為什麼我在眾多富有意義的慈善服務中選擇了協助推廣本地的動物福利。作為一名毛孩主人和動物愛好者，我無法忍受看到動物被虐待、折磨或被用作賺錢機器，尤其是在非法或經營不善的繁殖場等地方。動物，無論任何種類，都是我們世界的一部份，牠們理應過著美好的生活，並有權得到公平對待。我始終相信人類和動物是彼此的英雄，這正是推動我們工作背後的原動力。

在2021-22年，儘管新冠疫情帶來了許多障礙，但我們的工作仍然取得了多個突破。雖然學校停課時間較長，但我們的PEP公共教育計劃捉緊了每次機會走訪學校和兒童中心，這年我們亦第一次能夠將這項目延伸到小學。請在第6和7頁上閱讀更多有關這服務的信息。

去年，我們慶祝了動物英雄聯盟教育中心的開幕，這是我們多年來一直在規劃的協作空間。這個空間歡迎香港的動物工作者和組織通過不同的活動和工作坊來分享及促進動物福利。感激我們的合作伙伴和所有朋友的熱烈支持，一同加入了我們的行列，努力教育和改變公眾對動物福利的態度，以建設一個更加愛護動物的社會。在第8和9頁上有更多相關信息。

在籌款方面，我們的年度籌款活動 One Step One Paw 在今年11月第四度舉行，並得到公眾的廣泛支持。但由於疫情關係，我們未能按計劃舉行其他原定的活動，導致我們的善款收入亦受影響，因此今年我們亦錄得了財務虧損。

展望未來，隨著我們PEP的發展，我們現在正忙於整理適合年紀較大的兒童和青少年的教育內容，將更深入地與他們討論關於對待和尊重動物的正確態度。我們希望我們的下一代能承擔起這一責任，並用行動帶來改變。我們的目標是在不久的將來在中小學以及社區開展更多創新的教育項目。

最後，我想再次向所有動物英雄聯盟的伙伴們表示衷心的謝意。沒有您們的信任和支持，我們不可能按照我們理想的方式發展。您讓我們更相信教育可以帶來我們所尋求的改變，並讓動物的生活更美好。感謝您加入我們，一起透過同理心和愛改善我們的世界。

A handwritten signature in white ink on a dark blue background. The signature is stylized and appears to be 'Lam Yi'.

林顯伊博士, JP
創辦人

OUR MISSION



Paws Hero is a non-profit organization dedicated to bettering the lives of animals. We believe every human being should uphold proper attitudes and respect for animals, and we should strive to eliminate and prevent all cruelty and abuse, so that humans and animals can co-exist in a harmonic society.

我們的使命

動物英雄聯盟是一家致力於改善動物生活的非牟利機構。我們相信每個人都應該維護及支持與動物共處的正确態度，亦應該努力杜絕及防止動物虐待，使人類與動物可以和諧共處。

MILESTONES

里程碑

2017



Paws Hero established by Dr. Lam Ho Yi
動物英雄聯盟由林顯伊博士成立

Pawfect Date Adoption Event
「極速約會」領養日

Animal shelter volunteer work
動物收容中心義工工作

One Step One Paw Trial Walk
試辦One Step One Paw 籌款活動

2018



Lunar New Year Fair
農曆新年攤位活動

**First annual fundraising event
One Step One Paw**
首屆One Step One Paw 年度籌款活動

**Public Education Programme (PEP)
kicked-off with first kindergarten visit**
PEP教育計劃開展首次幼稚園活動

2019



PEP visited over 20 kindergartens
PEP到訪了超過20間幼稚園

First Doga Workshop
舉辦首個狗狗瑜珈工作坊

First Dog Massage Workshop
舉辦首次狗狗按摩工作坊

First Adoption Day with House of Joy & Mercy
首次與阿棍屋合辦領養日

**One Step One Paw Kick-off event
at Lee Tung Street**
One Step One Paw 於利東街舉行啟動禮

2020



**Officially approved as a charitable
organisation in Hong Kong**
正式成為香港政府註冊慈善團體

Education Hub established
動物英雄聯盟教育中心正式成立

**One Step One Paw collaborated
with Clear Air Network**
One Step One Paw 與健康空氣行動合作

2021



“Little Hands N Paws” Photo Exhibition
「小孩·愛·毛孩」攝影展

**PEP started to visit
children and youth centres**
PEP 開始到訪兒童及青少年中心

2022



PEP extended to primary school
PEP擴展到小學

NFT Charity Event
NFT慈善義賣

**Walking Together (Paws Hero X HKAATA)
Fundraising Appeal**
「同行你·我·牠」籌款呼籲

OUR WORK



We believe that education is power, through which we can change behaviour and create a better world where humans and animals can co-exist in great harmony and love. Humans and animals are each other's heroes. That is why our work focuses mainly on educating both children and adults on how to properly respect our animal friends, and correct misconceptions to fight animal cruelty and abuse.

There are two major areas in our work : Public Education Programme (PEP) and Education Hub (HUB).

我們的工作

我們相信教育就是力量，藉著它我們可以改變行為，創造一個更美好的世界，讓人類和動物能夠和諧共存。人類和動物應是彼此的英雄，這就是為什麼我們致力於教育兒童和成人應要尊重我們的動物朋友，並糾正錯誤觀念，以杜絕對動物的殘酷虐待。

我們的工作主要分為兩部份：公眾教育計劃(PEP)及動物英雄聯盟教育中心(HUB)。

PUBLIC EDUCATION PROGRAMME (PEP)

Children are the future leaders of our society. With our education programme, we want to inspire them on how to help animals through everyday actions, and to behave properly towards our animal friends with empathy and respect.

Through fun, interactive games and storytelling, children from K2-P3 will learn the rights and wrongs about living with animals, develop understanding, compassion and learn to be non-judgmental. We sow the seeds to build important life-long values in young children so that they grow up to become responsible, empathetic and loving adults. We talk to them about the unfortunate lives of abandoned animals, and how we can help homeless animals through adoption instead of buying.

Since November 2018, our unique, one-of-a-kind PEP programme has visited over 40 kindergartens, reaching over 3,600 school children. Unfortunately the PEP programme was affected by school closures due to COVID-19 this year. From July 1, 2021 to June 30, 2022, we have visited 8 kindergartens and primary schools, reaching over 430 school children. 12 education sessions were held with very positive and encouraging feedback from teachers.

公眾教育計劃(PEP)

兒童是我們社會的未來領袖。我們希望通過我們的教育計劃啟發他們如何透過日常生活去幫助動物，並以同理心和尊重的態度，正確對待我們的動物朋友。

通過有趣的互動遊戲和講故事這類小朋友喜愛的方式，K2-P3 的孩子們能了解應如何與動物一起生活，培養他們對動物的理解和同情心並學習不要盲目批判。我們為幼兒播下重要的種子，建立正確的終身價值觀，使他們長大後成為負責任、有同理心和充滿愛心的成年人。我們告訴他們關於不幸被遺棄的動物的故事，以及如何通過領養幫助無家可歸的動物，並且為何應該要停止購買寵物。

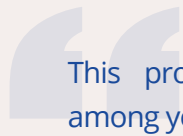
自 2018 年 11 月以來，我們獨一無二的 PEP 計劃已經走訪了 40 多所幼稚園，接觸了 3,600 多名學童。不幸的是，由於今年受到新冠疫情及學校停課影響，PEP 計劃亦一度需要暫停。從 2021 年 7 月 1 日到 2022 年 6 月 30 日，我們共走訪了 8 所幼稚園和小學，接觸了 430 多名學童，一共舉辦了 12 場聚會，並得到了老師們非常積極和正面的反饋。



All the children thoroughly enjoyed the visit from Paws Hero, especially when they can interact with the volunteer dogs to learn about proper manners with animals. This would help to avoid common misunderstanding and unnecessary harm and accidents between children, their parents, pets, and also pet owners.

小朋友們都很喜歡這次動物英雄聯盟的造訪，特別是同學們可以跟義工狗狗接觸，學習正確的禮貌及態度。以後他們和家長，以及動物和牠們的主人就能避免因誤會而產生不必要的傷害及意外。

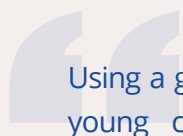
St. Rose of Lima's Kindergarten
聖羅撒幼稚園



This programme helps to develop empathy among young children for different animals.

這個項目能幫助幼童建立對不同動物的同理心。

SPK Rhenish Nursery
禮賢會新蒲崗幼兒園



Using a giant story book and storytelling to teach young children about adopting animals and lifelong commitment is interesting.

我們覺得利用巨型故事書跟小朋友說關於對領養動物和終生承諾照顧的概念非常有趣。

St. Catherine's International Kindergarten
國際英文幼稚園

EDUCATION HUB

The Paws Hero Education Hub was created as a collaborative space for different animal organisations and workers in Hong Kong to share ideas, educate the public about animal welfare, and to create synergy to advocate the importance of adoption over buying. We seek to raise awareness about how we should live in harmony with animals, foster kindness and understanding for our furry friends, and strive to bring an end to animal cruelty, illegal puppy mills, smuggling of pets and inhumane abandonment.

With the enthusiastic support from our founding partners, including Hong Kong Animal Assisted Association (HKAATA), House of Joy & Peace, and Ms. Sandie Lim, as well as many other animal welfare organisations and professionals, the HUB has become a meeting point for like-minded animal lovers in Hong Kong. Numerous activities and workshops, such as Dog Massage, Doga, TTouch workshops, Adoption Day and Photo Exhibition were held since the HUB opened its doors in 2021.

In the reporting period, 35 programmes and events were held in the HUB with a total of 1,500 attendance.

動物英雄聯盟教育中心

動物英雄聯盟教育中心(HUB)旨在為香港不同的動物組織和工作者提供一個協作空間，讓大家可以分享交流、推廣關於動物福利的知識，同時提倡市民應領養去幫助動物，停止購買。我們致力提高大眾對與動物和諧相處的認識，期盼大家能對毛孩多點善意和理解，並希望杜絕虐待動物、繁殖場、走私寵物和遺棄動物等的不人道行為。

在我們幾位始創合作伙伴的熱心支持下，包括香港動物輔助治療協會 (HKAATA)、阿棍屋和林素婷女士，以及許多其他動物福利組織和工作者，我們的教育中心已成為香港一個動物愛好者的聚腳點。自2021年開放以來，我們分別舉辦了多個活動和工作坊，例如狗狗按摩、狗狗瑜伽、TTouch 工作坊、領養日和攝影展等。

在這年度，教育中心共舉辦了 35 場活動，約 1,500 人次參加。



TTouch Workshops
TTouch工作坊



**Little Hands & Paws
Photo Exhibition**
「小孩·愛·毛孩」攝影展



**KAS Volunteers
Training Day**
KAS義工培訓日



Leashing Workshop
牽繩訓練工作坊



**Kelly Animals Shelter
Adoption Day**
KAS動物收容所領養日



**HKAATA Animal Assisted
Therapy Workshop**
動物輔助治療工作坊



Singing Bowl Workshop
動寵物頌磬工作坊



Dog Massage Workshop
狗狗按摩工作坊



**Big Tree Animal Sanctuary x
Viu TV Charity Sale**
幫緊你應援團 X 大樹下義賣日



**HK Bunny Rescue
Adoption Day**
香港救兔之家領養日

FEATURE EVENTS

專題活動

TTouch Workshops

TTouch 工作坊

A series of TTouch (Tellington Touch) workshops were held throughout the year to introduce this unique animal training and communication method that is gaining in popularity worldwide. Apart from building confidence in animals, TTouch also aims to deepen the bonding and understanding between pet owners and their pets, help anxious animals relax and correct undesirable behaviour, whilst overcoming new challenges and environment.

今年我們舉辦了一系列的TTouch工作坊，介紹這種現時廣受歡迎的動物訓練和溝通方法。除了幫助動物建立信心，TTouch 還旨在加深主人與寵物之間的聯繫和理解，幫助焦慮的動物放鬆和糾正不良行為，讓牠們克服新的挑戰和環境。

Little Hands and Paws Photo Exhibition

「小孩・愛・毛孩」攝影展

Our first photo exhibition showing tender loving care between children and pets! Thanks to the masterpieces from parents and children, we saw a common belief in everyone who participated, which is "Respect Life. Never Harm.". A special thank you to Josh Artist Academy, MCL and Five Dots for their generous support.

我們今年舉辦了第一個攝影展，充份展示了孩子和寵物之間的溫柔關愛！感謝各位家長和孩子們的佳作，我們看到了每個參與者都有一個共同的信念，那就是“尊重生命。永不傷害”。特別感謝 Josh Artist Academy、MCL 和 Five Dots 的慷慨支持。

KAS Volunteers Training Day

KAS 義工培訓日

A Volunteers Training Day was conducted for Kelly Animals Shelter with the help from HKAATA (Hong Kong Animal Assisted Therapy Association). We never realized there are so many things to learn about communicating and understanding our furry friends, such as calming signals, sniffing and behavioral patterns which are often ignored. These information are particularly useful and important for volunteers working in animal shelters. Thanks to HKAATA for giving the KAS volunteers a fun and practical training to improve their daily work.

在 HKAATA（香港動物輔助治療協會）的幫助下，我們為 Kelly Animals Shelter 舉辦了一個義工培訓日。原來和動物交流及理解牠們是一門很深的學問，有很多東西需要學習，例如牠們的身體與動作所發出的信號、嗅探和經常被忽視的各類行為，都會反映他們的不同狀態。這類資訊對於在動物收容中心工作的義工特別有用和重要。非常感謝 HKAATA 給 KAS 義工一個很有趣和實用的培訓，以幫助他們的日常工作。

DIRECT FUNDING



Many animal organisations and workers in Hong Kong are working tirelessly and making invaluable contributions to bettering the lives of animals. Part of our work is to organise events or help support these organisations through direct funding. Below are some of the beneficiary organisations we supported this year :

直接資助

香港有許多動物組織和工作人員都孜孜不倦地為改善動物的生活作出貢獻。我們的其中一項工作，就是籌辦活動或直接資助這些組織。以下是今年我們資助的受惠機構：

Kelly Animals Shelter

Charity Calendar Sale 慈善月曆義賣

Home for Homeless Dogs 浪浪之家

Handicraft Charity Sale 百家愛領巾義賣

Chi Wing Dog Base 志永傻瓜傻狗特工隊基地

Singing Bowl, Dog Massage and Doga Workshops
頌鉢、狗狗按摩、狗狗瑜珈班

House for Joy and Mercy 阿棍屋

Protecting our pets under COVID-19 Online Class
疫情下守護毛孩網上課程

Force & Fear-free Online Training Class

低壓零恐懼訓練網上課程

FUNDRAISING AND EVENTS

Throughout the year, a number of activities were organised to engage the public and to raise important funds to support the work of our HUB and the PEP programme, as well as to benefit a number of charitable animal organisations in Hong Kong. In 2021-22, 7 events were held and a total of HK\$90,000 was raised.

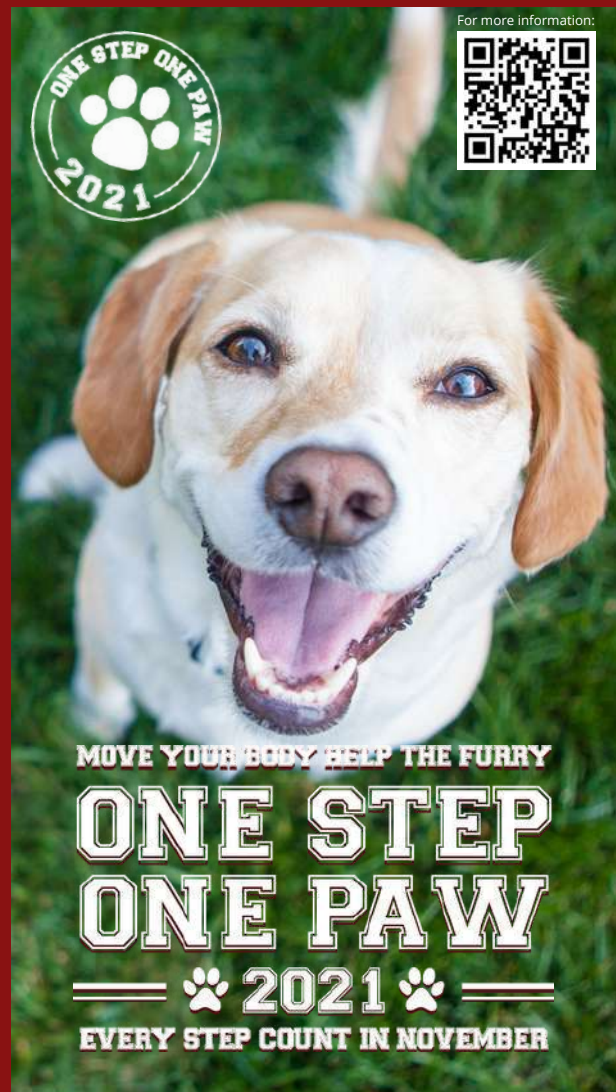
籌款及活動

在過去一年，我們舉辦了不同活動來吸引公眾參與並籌集重要資金以支持教育中心和公眾教育計劃的工作，並資助香港其他慈善動物組織。在 2021-22 年度，我們共舉辦了 7 項活動，合共籌得港幣 9 萬元。

One Step One Paw

“Move Your Body. Help the Furry.” One Step One Paw is our annual signature fundraising event held every November since 2018. Pet owners were encouraged to walk their pets every day during the month and record their total walking distance. For each km walked, our sponsor will donate a designated amount to our cause. The event has been gaining popularity year after year and a total of over HK\$330,000 has been raised in the past 4 years. In 2021-22, HK\$60,000 was raised. We wish to extend our sincerest thanks to our sponsors, My Little Korner, Federation of Hong Kong Jiangsu Youth and Fortune Malls for their kind generosity, and to everyone who has joined this fun and meaningful event.

「動起來，齊來幫助毛孩」。One Step One Paw 是我們自 2018 年以來，於每年 11 月舉辦的年度籌款活動。我們鼓勵寵物主人在一個月內每天都帶寵物散步，齊齊動起來，並記錄總步行距離。參加者每走一公里，我們的贊助商就會捐贈指定數額的善款。這活動在過去四年獲得廣泛支持，共籌得了超過港幣三十三萬。在 2021-22 年，活動亦籌集了港幣六萬元。我們衷心感謝我們的贊助商 My Little Korner、香港江蘇青年總會和置富廣場的慷慨解囊，以及所有參與這個有趣而有意義的活動的朋友。



Walking Together Fundraising Appeal

In 2021, we sent out our first fundraising appeal during Chinese New Year to raise donations for one of the Founding Partners of our HUB, Hong Kong Assisted Animal Therapy Association (HKAATA). The activity aimed at raising funds to subsidize professional-assisted animal therapy sessions for emotionally challenged children and adolescents in Hong Kong. The therapy dogs in the programme are professionally trained to help rebuild connections and confidence in these young people so that they can gradually open up and develop in a healthy and positive way.

同行「你·我·牠」捐款呼籲

2021年，我們在農曆新年期間發出了第一次捐款呼籲，為我們教育中心的始創伙伴之一，香港輔助動物治療協會 (HKAATA) 籌款。該活動旨在籌集善款以資助有情緒障礙的兒童和青少年接受專業輔助動物治療服務。負責服務的治療犬英雄都經過專業培訓，希望為這些兒童及年輕人重建信心及與其他人的聯繫，讓他們逐漸敞開心扉，健康積極地成長。



Other Events 其他活動

Mar - Apr 2022

Frenchbulldoggie Charity NFT Sale NFT慈善義賣

AUG 2021

Doggie Bandana Charity Sale 百家愛領巾義賣

Sep 2021

DJ Dogcake Mooncake Sale 狗狗月餅義賣

May - July 2022

Doga Masterclass 狗狗瑜珈大師班

Dec 2021

\$68 2 PCS 薑餅曲奇 聖誕慈善義賣 支持動物英雄聯盟教育中心 Christmas Charity Sale 聖誕義賣

FUTURE PLANS



PEP is now in primary schools!

In the past few years, our Public Education Programme has focused primarily on young children in kindergartens. This year, we made a breakthrough to extend our reach to primary schools. We have been receiving more enquiries and invitations since then and it is our plan in the coming year to review our PEP content and to go to visit more primary schools. The more children we can educate, the more benefits we can bring to Hong Kong's future animal welfare!

The next step on our wish list is to start our secondary school programme, which we plan to begin in 2023. With teenagers we will be able to talk about more serious topics such as inhumane abandoning of animals, smuggling of pets and why we should put a stop to puppy mills. We hope we can spread our mission further and wider!

未來計劃

PEP 公眾教育計劃已拓展到小學！

過去幾年，我們的 PEP 計劃主要針對幼稚園的幼兒。今年，我們取得了突破，將此項目的覆蓋範圍擴大到小學。隨後，我們收到了很多不同學校的詢問及邀請，因此我們計劃在來年會加強我們的教育內容，並去拜訪更多的小學。我們相信，只要我們能教導越多學生，對香港未來動物福利的貢獻就越大！

在我們願望清單上的下一個項目，就是開展中學訪問，並計劃在 2023 年開始。我們期待能夠與青少年討論更嚴肅的話題，例如不人道地棄養、走私寵物以及為什麼我們應該制止無良繁殖場的經營等。我們希望能將我們的宗旨散播得更廣更遠！

SHARING FROM PARTNERS

合作伙伴分享

House of Joy & Mercy

The mission of Paws Hero is to strive for harmony between humans and animals, maintain mutual respect, and most importantly, advocate the elimination of all cruelty to animals. This is in perfect alignment with the mission of House of Joy & Mercy, which is also to promote respect for life and to provide stray animals with shelter, food, and medical care, etc. From the time that we met, our similarities have brought us closer together. We have had numerous cooperation opportunities, including adoption days, fundraising events, animal workshops, etc., and we have always encouraged, supported, and stood by each other. We are so proud and grateful for our Hero Partner!

Paws Hero has always supported our work and given us their kindest understanding and acceptance. We respect every one of their employees and can feel their sincere and genuine love for animals. Every time we worked together, we were surrounded by fun and laughter, and our two organisations have become close friends.

We especially appreciate their education programme because education is key to improving the well-being of animals in our world. Through their interactive activities, the public can gain the chance to come close to the animals, and to build love and understanding gradually. Educating these correct values from young is so important to our society. Paws Hero's parent-child workshops, such as pet massage, animal behavioral workshops, etc., can directly benefit the physical and mental well-being of our animals. Every event is important, and the impact of each activity multiplies. When a child becomes a "Paws Hero", they will start to influence his/her entire family and even the entire community. Education takes time, but I am grateful to Paws Hero for taking this important first step forward.

Our most memorable event with Paws Hero was their One Step One Paw Kick-off event. The idea was simply amazing. In addition to encouraging more quality time between pets and owners, the event also helped to raise funds, just like a "Walk for Millions" for animals. We were honoured to be invited to the launch ceremony at Lee Tung Street, and again we were so touched by everyone's enthusiasm.

Now that the pandemic is almost over, we are looking forward to working together again, and let us all become a "Paws Hero" !





阿棍屋

動物英雄聯盟的宗旨是希望維護動物人類和諧，彼此尊重，最重要的是消除對動物的所有殘酷行為。這個宗旨與我們阿棍屋的目標絕對一致，阿棍屋一直以來秉承着尊重生命的原則，透過各類型的服務包括提供住所、溫飽、醫療等，為流浪動物提供生存的空間及機會。從認識動物英雄聯盟開始，意念相近讓我們走得更遠，在各方面的服務合作下，例如領養日、慈善籌款、動物工作坊等等都一直彼此互相鼓勵、支持及陪伴。此路同行，有英雄相伴，我們一直心懷感恩！

動物英雄聯盟一直對我們阿棍屋非常支持，在不同的活動及合作都給予無限體諒及包容，特別尊重動物英雄聯盟的每一位員工，感覺到他們對動物的愛護及真誠。每次的合作都在歡笑及熱鬧中渡過，我們兩家機構亦建立了深厚的情誼。

我們對動物英雄聯盟的教育工作非常欣賞，因為教育是提高動物界福祉的重要因素，必須「治標也治本」！動物英雄聯盟透過很多有互動性的活動，

讓市民大眾能與動物接觸，從而培養愛心及了解他們的需要。例如動物英雄聯盟教育計劃，是非常珍貴的一課，從小培養正確對待動物的價值觀，是對整個社會有着重要的貢獻。動物英雄聯盟的親子工作坊，例如按摩、行為治療等等都能直接利及動物身心靈健康。每一個活動都不能忽視，所帶出來的正面影響，是會以倍數累積，一位小孩成為“動物英雄”，將來會利及整個家庭，甚至整個社區。教育工作需要時間，但感激動物英雄聯盟一步一腳印，越走越前。

我們最深刻的合作是One Step One Paw 的活動，當時覺得這個計劃非常特別，讓毛孩與主人有親子時間外，更能籌款，可算是動物界的百萬行。我們有幸出席在利東街的啟動禮。當日動物英雄聯盟的員工並不多，但每一位有一顆熾熱的心，務求令活動完美地進行。是一顆顆真誠的心，讓動物英雄聯盟一步步的實現更多目標，有更多里程！現時疫情已過去，我們都期待有各類型合作，不嫌棄的讓我們都成為聯盟中的其中一位“小英雄”！





HKAATA (Hong Kong Assisted Animal Therapy Association) 香港動物輔助治療協會

Paws Hero firmly believes that animals and humans are each other's heroes. This is also the belief of HKAATA. We have faith in the strength of animals, which when coupled with professional interventions, can help children, teenagers and families in need to gain a deeper understanding of life, while we walk with them through the difficult stages in their lives.

Paws Hero is not only a supporter of HKAATA, but we are also true partners who cherish and appreciate each other. Paws Hero has provided us with an animal-friendly venue and worked together in fundraising projects, so that we can further develop our therapy dog training, and make our services accessible to more people in need.

Paws Hero has gathered a group of like-minded people who share the same ideals and work together to promote fair human-animal interaction. This road has never been easy, but with concerted efforts and a common vision, we can go further together!

We really enjoy brainstorming with Paws Hero to discuss innovative and practical educational programmes. "You read my mind", "Hey, I've always wanted to do this", "This idea is so good" are what we feel all the time. There is always this tacit understanding between us, and it comes from a shared set of values and beliefs in life. This is truly remarkable, and we really cherish our partnership with Paws Hero.

Paws Hero 的信念是相信動物與人類是彼此的英雄，這一點與HKAATA 很吻合，因為我們也是因著這樣的信念，相信動物的力量、輔以助人專業的介入，可以幫助社會上有需要的兒童、青少年和家庭對生命有更深層的體會，陪伴他們同行人生裡不容易的階段。

Paws Hero 既是HKAATA的伯樂，也是惺惺相惜、互相欣賞的伙伴。Paws Hero 為我們提供動物友善的場地，共同合辦籌款項目，讓我們能進一步推展治療犬培訓及服務，令更多有需要人士可接觸到我們的服務。

Paws Hero 凝聚了一班有共同理念的人，齊心推廣更公平的人寵互動文化，這條路一直都不容易，但大家一起有共同遠景、默默耕耘，播下種子，路便走得更遠！

我們很享受與Paws Hero 一起搞盡腦汁，互動 brainstorming去討論如何發展更多實在的教育項目，「一拍即合」、「喂呀呢個一直都好想做」、「呢個idea 好正」都是大家經常會感受到的。每當遇到這些時刻，大家都覺得彼此很有默契，而這些默契大既是源自於我們有相近的價值觀和對生命的信念！這種緣份很難得，所以我們都很珍惜也感恩有 Paws Hero 這個伙伴。



Hong Kong Animal
Assisted Therapy Association
香港動物輔助治療協會



Sandie Lim 林秀婷

As a yoga instructor and independent volunteer, I feel honoured to work with Paws Hero to promote animal rights in the community. Upholding and promoting animal rights and welfare is a core belief that Paws Hero and I share. The pet yoga and singing bowl workshops that we organised together allowed owners and pets a solid and warm bonding time, and they can also help to improve their physical and mental health, enhance their relationship, and let the owners understand more fully how their emotional state can directly affect their pets, thereby improving the animals' behaviour. In the past few years, I had the opportunity to organise quite a few of these workshops, and I felt moved and touched whenever I saw the amazing transformation of the pets and owners before and after class. They were all relaxed and everyone seemed to have a good and comfortable, quiet rest after the sessions.

作為一個瑜伽導師和獨立義工，好榮幸可以同Paws Hero 合作推動社區動物權益。維護及推廣動物權益和福利絕對是我和Paws Hero 的共同理念。透過舉辦人寵瑜伽和頌鉢工作坊，除了讓一眾主人和寵物可以有一個愉快和溫馨的親子活動，也可以讓他們提升身心健康，增進感情，也可以讓主人們了解到自己的情緒狀況可以直接影響寵物的情緒，從而改善寵物的情緒和行為問題。在這幾年和Paws Hero 合作舉辦過很多次的Doga 和頌鉢工作坊，每一次都令我非常讚嘆的是由活動開始時寵物們都表現得緊張，到最後大休息的時候，主人和寵物們都能夠很安靜和舒適地享受休息，這個畫面都很令我感動。

SANDIE  LIM
YOGA INSTRUCTOR

Leung Lam Mei Wah 素素媽

As an independent dog volunteer, defending and promoting animal welfare and rights is the common mission I share with Paws Hero. In Hong Kong, people's awareness and concern about animal welfare and rights is still relatively low. The educational programmes of Paws Hero, such as caring for animals, respect for life, and adoption activities etc., are all very important for pushing our message out to the public. Through education, we can improve public's perception and values for animals, and thus making animal welfare and rights more recognised and respected.

I remember that I once introduced an independent animal group "Home for Homeless Dog" stray animal shelter as a beneficiary organisation to Paws Hero when we were organising the Handmade Scarf Charity Sale. This activity not only raised funds to help the stray dogs, but more importantly, it allowed the general public and animal groups to gain better understanding of the two organisations' common objective, which is to promote adoption over buying. We also worked closely together in school programmes, and I hope that in the future, we can cooperate again in other activities such as One Step One Paw and help more stray animals.

Lowan Chan 豆豆媽

I have been a volunteer for Paws Hero for four years. In the beginning, I had no idea of what to do, such as how to help adults and children get along with dogs, and I learned a lot along the way. In the past, children would pat the dogs without first asking, but now they will politely ask, "Can I pat the puppy?", and fewer parents are telling their children not to touch the animals, worrying that they will be bitten or injured. I sincerely hope that people will care more about small animals in the future, love them sincerely, and stop abandoning them or any kind of abuse.



作為一位獨立狗義工，維護及推廣動物福利和權益是我跟動物英雄聯盟的共同理念。在香港，一般人對動物福利和權益的認知和關注仍然處於很低的水平，所以動物英雄聯盟的教育活動，包括愛護動物、尊重生命、狗狗保健，還有領養活動等對推廣我們的理念都非常重要。因為透過教育，可以改善普羅大眾對動物的價值觀，令動物福利和權益受到關注和尊重。

我記得我曾經在手作圍巾義賣籌款合作時引薦了當時一個比較低調的獨立團體《浪浪之家》流浪動物收容所作為受惠機構。這次義賣不但能夠籌集更多善款幫助浪浪，更重要的是讓社會大眾和動物團體加深了解和認識動物英雄聯盟和浪浪之家的共同理念，包括領養不棄養和以領養代替購買。我們亦有合作學校講座等教育工作，希望往後大家能夠在其他活動例如One Step One Paw中再度合作並幫助更多浪浪。

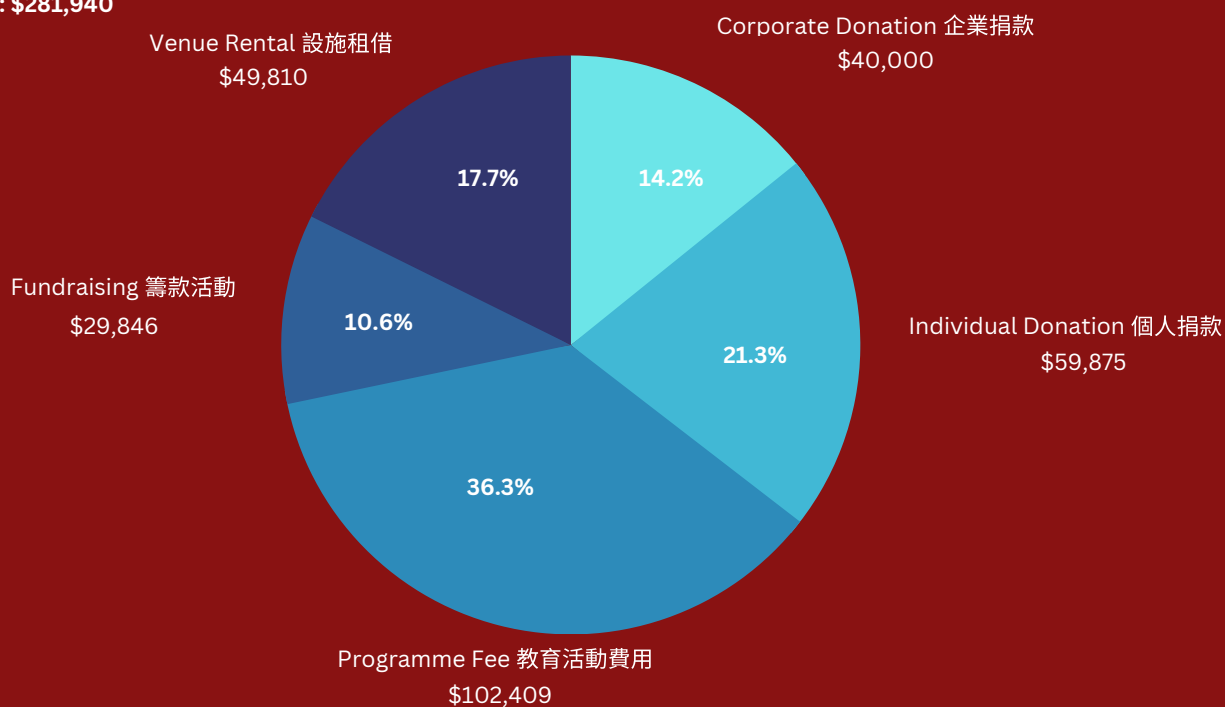
做了動物英雄聯盟義工四年，一開始沒有甚麼概念，例如應如何幫助大人小朋友和狗狗相處，一路做一路學習。以前很多時小朋友沒有先問過就直接摸狗狗，但現在他們都會有禮貌地問，「我可否摸摸小狗？」，亦少了父母叫小朋友不要碰狗狗，擔心孩子會被咬受傷。真心希望將來更多人會關心小動物，用多些愛心去愛護牠們，不要棄養，停止虐待。

INCOME & EXPENSES

收支簡報

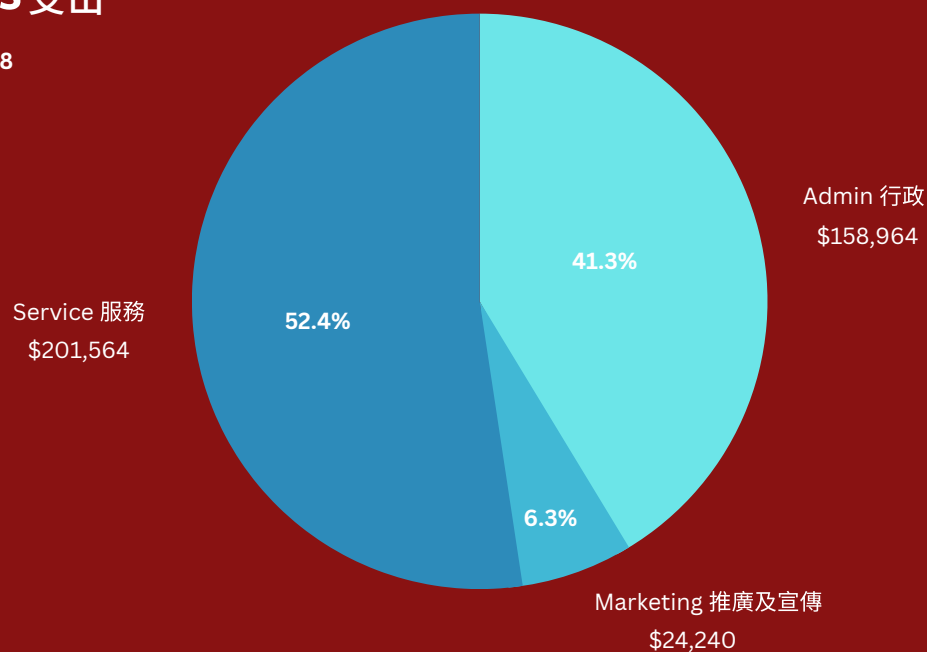
Income 收入

Total 總額: \$281,940



Expenses 支出

Total 總額: \$384,768



ACKNOWLEDGEMENT

Paws Hero would like to thank everyone for their relentless support in helping our mission to better the lives of animals in Hong Kong. Our sincere gratitude goes to the following sponsors and partners who have played an integral part to make our world a kinder place for our furry friends :

鳴謝

動物英雄聯盟感謝大家對我們致力改善香港動物福利這個使命的不懈支持。特別感謝以下贊助商和合作伙伴，他們對我們的工作發揮了不可或缺的作用，讓我們的世界變成對動物更友善的地方：

HUB Founding Partners 始創合作伙伴

Hong Kong Animal Assisted Therapy Association
香港動物輔助治療協會

House of Joy and Mercy 阿棍屋
Sandie Lim 林素婷

Sponsors 贊助機構

Federation of Hong Kong Jiangsu Youth
香港江蘇青年總會

Fortune Malls 置富 Malls
Metroplaza 新都會廣場
My Little Korner

Partners 合作伙伴

Big Tree Animal Sanctuary and Adoption Centre
大樹下善待動物庇護站

Charitable Choice 擇善坊
DJ Dogcake
DreamStarter

Frenchbulldoggie
Hong Kong Bunny Rescue 香港救兔之家
Kelly Animals Shelter KAS 動物收容所
Lai Sun Development 麗新發展
LUA Foundation 香港人壽保險從業員協會慈善基金
MCL Cinemas MCL 戲院

ProVet 位您寵
Special Olympics Hong Kong 香港特殊奧運會
Cara Chung 翠翠老師
Eric Lee 李偉恒
Pauline Lai 黎寶玲

Supporters

支持團體

Five Dots
Josh Artist Academy
Ron Chiu 趙振邦

Volunteers

義工

Anson Wong
Cat Chan 陳心怡
Ethel Chan 陳頌汶
Leung Lam Mei Wah 梁林美華
Lowan Chan 陳少金



Lovey (2012-2023)

In memory of our first volunteer dog
Lovey, thank you for being our Hero


永遠懷念我們的第一位
狗狗義工英雄Lovey

www.pawshero.org

info@pawshero.org

2370 5828 / 5616 8426

 Paws Hero 動物英雄聯盟

 Paws Hero

914B, 9/ F, Lai Sun Commercial Centre
680 Cheung Sha Wan Road, Kowloon,
Hong Kong

香港九龍長沙灣道680號
麗新商業中心 9樓 914B 室



PAWS
HERO
動物英雄聯盟